



Engelberger Anzeiger

Nr. 33 :: 18. August 2022 :: 76. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



Dr. Dr. Andreas C. Marheine
dipl. Zahnarzt



Sarah Marheine
Praxismanagement

Marheine
ZAHNMEDIZIN

Unser freundliches und kompetentes Team heisst Sie herzlich willkommen in unserer Zahnarztpraxis für die ganze Familie!

- Zahnreinigung - Dentalhygiene täglich
- Ästhetische Zahnmedizin
- Implantate
- Zahnkorrekturen - Invisalign
- Chirurgische Entfernung von Weisheitszähnen
- Parodontalbehandlungen
- Sport-, Schnarch und Apnoe-Schienen

Parkweg 1 6390 Engelberg 041 637 23 32 praxis@marheine.ch www.marheine.ch

Fusspflege

Bernadette Feierabend & Kerstin Wojnowski

Titliszentrum 1, 6390 Engelberg
Telefon 077 496 62 53

Telefonisch erreichbar: Montag–Freitag
8.00–12.00 / 13.00–18.00 Uhr

Ihre Füsse sind bei uns in guten Händen

DEXI Gebäudereinigung

Tel. 041 500 11 22

Wasserfallstrasse 72b
6390 Engelberg

E-Mail: info@dexclean.ch

Hauswartungen
Umbaureinigung
Ferienwohnungen
Umzugsreinigung
Glasreinigung
Büroreinigung



Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie

Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg

*Sie erhalten 5.– CHF Rabatt auf die erste Buchung!

Ihr Hair-Stübli-Team
Klosterstrasse 8
6390 Engelberg
Tel.: 041 637 10 04





Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 8. August 2022 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Zusammenarbeit mit Procap im Bereich Sozialversicherungsrecht

Der Verband Procap berät, begleitet und unterstützt Menschen mit Behinderung und Angehörige, wenn es um sozialversicherungsrechtliche Fragen, Leistungen und Verfahren geht. Das Beratungsteam und die Juristinnen und Juristen von Procap haben umfassende Kenntnisse im Sozialversicherungsbereich. Auch für die Sozialdienste der Einwohnergemeinde stellen sich immer wieder komplexe Fragen im Bereich des Sozialversicherungsrechtes. Denn Grundsätzlich kommt die Sozialhilfe subsidiär zu tragen. Das heisst, dass erst Sozialhilfe geleistet wird, nachdem alle anderen Ansprüche geprüft und abgeklärt wurden. Diese Verfahren und Abklärungen sind teilweise kompliziert und können länger dauern. Damit den Sozialdiensten in diesen Fragen ein fachkompetenter und zuverlässiger Partner zur Seite steht, konnten nun sämtliche Obwaldner Gemeinden mit der Procap eine Leistungsvereinbarung abschliessen. Diese regelt Fallübernahmen im Bereich der Sozialversicherungsberatung, Fallweitergaben an den Procap Rechtsdienst und Coaching der Sozialarbeitenden. Der Engelberger Beitrag beläuft sich dabei auf CHF 1'350.00 pro Jahr. Der Einwohnergemeinderat hat die entsprechende Leistungsvereinbarung genehmigt.

Kostenverteilung Beschulung schulpflichtiger ukrainischer Kinder mit Schutzstatus S geregelt

Gemäss geltender Gesetzeslage sind die Einwohnergemeinden für die Beschulung von schulpflichtigen Schutzsuchenden zuständig. Momentan besuchen in Obwalden knapp 40 Kinder mit Schutzstatus S die Volksschule. Weitere 25 Kinder werden in Giswil in der extra dafür geschaffenen Integrationsschule unterrichtet. Die Kosten für die Beschulung der Kinder in der Volksschule werden im laufenden Jahr auf CHF 292'000.00 geschätzt. Jene der Integrationsschule auf rund CHF 245'000.00. Kanton und Gemeinden haben entschieden, dass unter den Gemeinden ein Ausgleichsmechanismus eingeführt werden soll, um diese zusätzlichen Kosten abzufedern und um diese unter den Gemeinden fair zu verteilen. Konkret werden nun die

Gesamtkosten anhand der Bevölkerungsgrösse auf die Gemeinden aufgeteilt. Da Engelberg überdurchschnittlich viele Kinder mit dem Schutzstatus S beschult, erhält Engelberg aus diesem Ausgleichssystem knapp CHF 20'000.00 zurück. Dieses System hat der Einwohnergemeinderat nun genehmigt.

Zuteilung Feuerwehr Einsätze mit Gemeinde Attinghausen: Vereinbarung genehmigt

Mit der Gemeinde Wolfenschiessen besteht seit Jahren eine Vereinbarung über Feuerwehr-Einsätze der jeweiligen Ortsfeuerwehren auf dem anderen Kantonsgebiet. Mit der Nachbargemeinde Attinghausen fehlte bis dato eine solche Vereinbarung, obwohl das Gebiet Niedersurenen nur über das Gemeindegebiet von Engelberg erschlossen ist und im Notfall die Feuerwehr Engelberg ausrückt. Diese Vereinbarung wurde nun abgeschlossen. Sie regelt, dass die Feuerwehr Engelberg die Einsatzplanung für das Gebiet Niedersurenen übernimmt. Die Einsatzkosten werden dabei vollumfänglich von der Gemeinde Attinghausen getragen. Der Einwohnergemeinde steht eine jährliche Entschädigung für die Vorhaltekosten von CHF 1'000.00 zu. Der Einwohnergemeinderat hat die entsprechende Vereinbarung genehmigt.

Beschlüsse, welche schutzwürdige Interessen beinhalten oder ihrer Natur nach vertraulich zu behandeln sind, werden an dieser Stelle nicht veröffentlicht.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

Öffnungszeiten Entsorgungshof Wyden

Montag, Dienstag	08.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch	ganzer Tag geschlossen
Donnerstag, Freitag	08.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 11.45 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten kann Kehricht via Presscontainer und Grüngut via Mulde entsorgt werden. Das Astmaterial und das Grüngut werden separat gesammelt. An Sonn- und Feiertagen bleibt der Entsorgungshof geschlossen.

Wir bitten die Bevölkerung die Öffnungszeiten einzuhalten.

Campieren in Engelberg

In der letzten Zeit wurde die Einwohnergemeinde Engelberg vermehrt über Camper ausserhalb des bewilligten Campingplatzes informiert. Deshalb wollen wir Sie gerne über die bestehenden Bestimmungen informieren.

Campinggesetz

Im Campinggesetz (in Kraft seit 1. März 2015) wird in Art. 6 das Campieren ausserhalb eines bewilligten Campingplatzes grundsätzlich verboten.

Jedoch ist es gemäss Art. 7 Abs. 3 möglich, mit der Einwilligung der Grundeigentümerschaft eines **Wohnhauses** vorübergehend unentgeltlich zu campieren.

Des Weiteren ist es gemäss Art. 8 möglich, im ganzen Kanton für eine Nacht ausserhalb eines Campingplatzes zu campieren. Gemäss Botschaft des Regierungsrats Obwalden zum Campinggesetz muss für die einmalige Benutzung eines Grundes ausserhalb des Campingplatzes das Einverständnis des Grundeigentümers vorliegen und es ist festgehalten, dass es sich hier um Übernachtungen von Touristen handelt, welche bezüglich der Weiterreise in **Ausnahmesituationen wie Übermüdung, Unwohlsein** usw. gelangen. **Demzufolge sind alle anderen Übernachtungen mit Ausnahme von Art. 7 Abs. 3 (Wohnhaus) nur auf einem Campingplatz zugelassen.**

Keine Bewilligungen ausserhalb des Campingplatzes

Die Regelung gemäss Art. 8 im Campinggesetz ist für Engelberg insofern problematisch, da "Wildcampierer" nicht von der Beherbergungsgebühr oder der Tourismusförderungsabgabe erfasst werden. Ebenfalls ist der Einwohnergemeinderat der Ansicht, dass Engelberg kein Durchreiseort ist, wo man zum Beispiel infolge Übermüdung unerwartet anhalten muss. Der Einwohnergemeinderat hält daher an seinem Beschluss vom 24. Februar 2016 fest, das Campieren ausserhalb des Campingplatzes auf Grundstücken im Besitz der Einwohnergemeinde Engelberg zu verbieten. Wer in Engelberg übernachten möchte, soll entweder ein Hotelzimmer buchen oder einen Platz auf dem Campingplatz mieten.

Kontrolle durch Kantonspolizei Obwalden

Die Kantonspolizei Obwalden kontrolliert Campinggäste ausserhalb des Campingplatzes und verlangt eine Bestätigung des Grundeigentümers. Liegt keine Bestätigung vor, werden die Gäste an den Campingplatz Eienwäldli verwiesen. Wiederholungstäter werden wegen Zuwiderhandeln gegen das Campinggesetz gebüsst.

Abteilung Finanzen und Sicherheit

Energiespartipp Engelberg 2022

Nachtauskühlung statt Klimagerät!

Im Sommer wird es aufgrund der globalen Erwärmung immer heisser, auch in den höheren Lagen kann es an Hitzetagen in der Wohnung oder im Büro ungemütlich werden. Die Wirkung von Klimageräten ist gering, deren Stromverbrauch hingegen ist enorm.

- **Nachtauskühlung:**
Durch richtiges Verhalten kann im Sommer eine Überhitzung vermieden werden. Wichtig ist es, die Räume über die Nacht oder spätestens früh morgens lange durchzulüften (Nachtauskühlung).
- **Sonnenschutz beachten:**
Vermeiden Sie, dass die Sonneneinstrahlung die Räume überhitzt. Sorgen Sie dafür, dass der aussenliegende Sonnenschutz (Lamellenstoren) konsequent geschlossen ist. Sobald die Aussentemperatur höher als die Raumtemperatur ist, sind zudem die Fenster geschlossen zu halten.
- **Die Wirkung von mobilen Klimageräten ist in der Regel schlecht:**
Um bei mobilen Klimageräten die Energie in Form von heisser Luft abführen zu können, muss das Fenster einen Spalt geöffnet bleiben. Durch diesen Spalt strömt warme Aussenluft nach, wodurch die Kühlleistung zu grossen Teilen verloren geht.



Crossiety – Der digitale Dorfplatz

Auf dem digitalen Dorfplatz sehen Sie einfach und schnell, was in Engelberg läuft. Falls Sie sich noch nicht registriert haben, gelangen Sie mit dem folgenden QR-Code zur Registrierung:



Werden Sie Teil der Online-Community und nutzen Sie die Vorzüge des digitalen Dorfplatzes.

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **29. August 2022** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Swisscom (Schweiz) AG, Am Mattenhof 12/14, 6010 Kriens
Bauvorhaben	Neubau einer Mobilfunkanlage mit neuem Mast, neuer Systemtechnik und neuen Antennen/ ENTS
Zonen	Öffentliche Bauten und Anlagen
Ort	Parzelle Nr. 431, Oberes Rohr, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Gesuchsteller	Heizwerk Engelberg AG, Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns Neubau Fernwärmeleitung, Erschliessung Waldweg und Sonnenbergweg
Zonen	Landwirtschaftszone, Wintersportzone, WB2, Wald
Ort	Parzellen Nrn. 507, 497, 1020, 1001, 495, 1032, 1018, 1000, 1017, Waldweg 13/15/17, Sonnenbergweg 13/19/21, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	HM1
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmegewilligung
Gesuchsteller	Heizwerk Engelberg AG, Engelbergerstrasse 41, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Neubau Fernwärmeleitung, Erschliessung Eienwäldli, Elektrotrasse Oberbergstrasse
Zonen	Campingzone, übriges Gebiet, Landwirtschaftszone
Ort	Parzellen Nrn. 658, 637, 645, 636, 618, Wasserfallstrasse, Oberbergstrasse, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0, Ue2, SL1
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmegewilligung
Gesuchsteller	Jacqueline Pfaendler, Rainstrasse 40, 6390 Engelberg

Bauvorhaben	Ersatz Ölheizung durch innen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpe
Zonen	Landwirtschaftszone
Ort	Parzelle Nr. 1030, Sonnenbergweg 14, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	HM1
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmegewilligung
Gesuchsteller	Nina und Anselm Töngi, Erlenweg 26a, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Dachaufbau von zwei Schlepplukarnen
Zonen	W3
Ort	Parzelle Nr. 2405, Erlenweg 26a, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0
Gesuchsteller	Nicolas Genoud und Kristina Gabel, Loretohöhe 19, 6300 Zug
Bauvorhaben	Balkonerweiterung mit Autounterstand
Zonen	W2B
Ort	Parzelle Nr. 1400, Schwandstrasse 14, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0
Gesuchsteller	ELC Treuhand AG, Hauptstrasse 24, 8832 Wollerau
Bauvorhaben	Revidierte Umgebungsplanung mit Photovoltaikanlage
Zonen	W2B
Ort	Parzelle Nr. 541, Schwandstrasse 52, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Gesuchsteller	Lucia und Simon Geisshüsler, Morgentalstrasse 77, 8038 Zürich
Bauvorhaben	Abbruch bestehendes Wohngebäude und Neubau Chalet
Zonen	W2B
Ort	Parzelle Nr. 998, Vogelsangweg 7, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	S0, HM2/4
Gesuchsteller	Jakob Huber, Zelglistrasse 17, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Photovoltaikanlage an der Fassade und Dach
Zonen	W2B
Ort	Parzelle Nr. 1060, Zelglistrasse 17, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au



ENGINEERING FOR *Life*

HONDA

Strom, wo Sie ihn brauchen

Stark, zuverlässig und immer einsatzbereit

Egal, wo Sie sich gerade befinden, ob auf dem Campingplatz, auf der Baustelle, in den Bergen oder zu Hause: Sie können sich verlassen, dass Ihr Honda Stromerzeuger zuverlässig den benötigten Strom liefert.

 **SCHALLBERGER**

Fahrzeuge und Maschinen-Center

Bekannt für guten Service

Oberdorf NW | Schattdorf UR | Sarnen OW
041 618 83 83 | 041 874 30 00 | 041 660 90 01

**20.-
Rabatt**



by Tiffany Nunes

Termin buchen



Sommeraktion

CHF 20.- Rabatt auf Ihre nächste Nagelmodellage.
Jeweils einmal gültig für 1 Person und nicht kummulierbar. Gültig bis 30. September 2022.



LEITUNG:
UELI SCHMITTER

HERRENHAUS GRAFENORT

Vortrag

«DRAHTNÄ» AUS LEIDENSCHAFT – SEILBAHNVERBAND NIDWALDEN

Montag
29. Aug 22
19.30 Uhr

Mehr als 40 Kleinseilbahnen gab es einmal im Kanton Nidwalden. Gut zwei Dutzend sind es noch heute. Diese zu erhalten ist das Ziel des 2016 gegründeten Seilbahnverbands Nidwalden, in dem sich die Seilbahnbesitzer zusammenschlossen haben. Unterstützung bekommen sie durch den Verein «Freunde der Kleinseilbahnen», einem Förderverein, der nur ein Jahr später ins Leben gerufen wurde und mittlerweile an die 2000 Mitglieder zählt. Ueli Schmitter, der Präsident des Seilbahnverbands Nidwalden berichtet über die Faszination der Kleinseilbahnen und über deren grosse Bedeutung für unsere Region.

Cafébar
offen ab
18.40 Uhr

Eintritt
gratis
Kollekte



STIFTUNG
LEBENSRAUM
GEBIRGE

Für diesen Anlass besteht aufgrund der Raumkapazitäten eine zwingende Anmeldepflicht unter lebensraum-gebirge.ch. Ohne Anmeldung ist eine Teilnahme leider nicht möglich.

Das Grafenort-Team heisst Sie im Herrenhaus Grafenort herzlich willkommen.





WELLNESS FÜR DIE HAUT. MIT FEINSTER BAUMWOLLE.

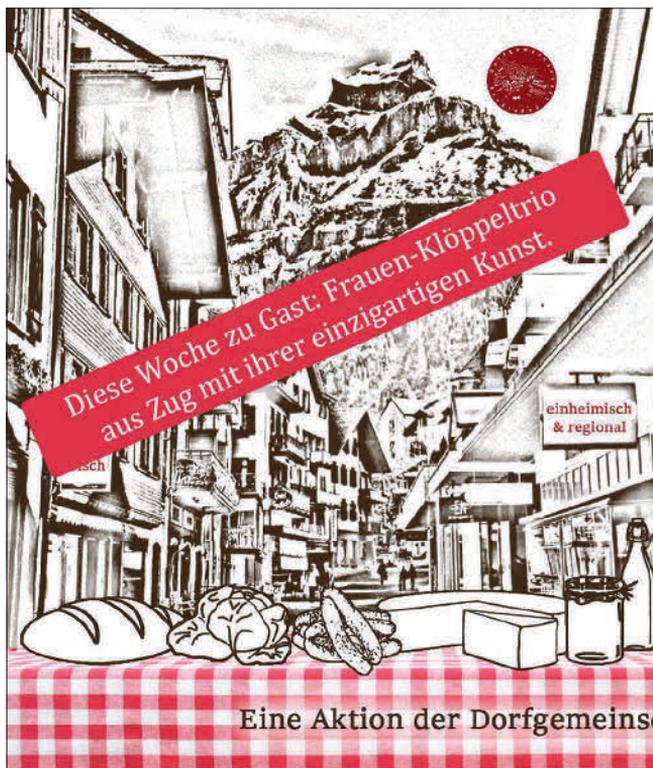
Das eigene Badezimmer. Wohlgefühl soll darin stattfinden. «Wie im 5 Sterne Hotel» – dieser Anspruch darf durchaus gestellt werden. Die Frottierwäsche von Lasa wird ausschliesslich aus bester Baumwolle gefertigt. Saugstark und weich zugleich. Wellnessqualität eben.

Gästetuch: 33 × 50 cm CHF 8.00
Handtuch: 50 × 100 cm CHF 15.00
Duschtuch: 70 × 140 cm CHF 29.00



STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Federzeug-Reinigung



Samstagsmarkt im Dorf

Frische und eingemachte
Lebensmittel
aus Engelberg und der
Region.

11.Juni bis 10.September
jeweils Samstag
8.00-12.00 Uhr in der
Dorfstrasse vor der
Obwaldner Kantonalbank

Eine Aktion der Dorfgemeinschaft Engelberg

902 Jahre Kloster Engelberg

**Samstag, 3. September 2022
Engelberg zu Gast in Buochs**

Auf Entdeckungsreise in der Partnergemeinde Buochs

10.00 Uhr Abfahrt beim Parkplatz Pfistermatte in Engelberg

11.00 Uhr Führung Pfarrkirche St. Martin und Kirchturm

12.30 Uhr Mittagspause bei «Buächs versüächs»
im Dorfpark (auf eigene Kosten)

15.30 Uhr «Mount Angel und Pater Adelhelm Odermatt» –
Vortrag im Seeplatz 10

18.00 Uhr Festgottesdienst in der Pfarrkirche mit
Abt Christian Meyer und Pfarrer Josef Zwysig

19.15 Uhr Rückfahrt nach Engelberg
Reise und Apéro werden offeriert.

Anmeldung für die Organisation einer gemeinsamen
Fahrgelegenheit bis Montag, 29. August 2022,
an info@kloster-engelberg.ch oder Telefon 041 639 61 61.

Wir freuen uns auf einen interessanten Tag in Buochs.



Kloster
Engelberg



ENGAGIERT

seit 1120



**FEUERWEHR
ENGELBERG**

Fahrzeuge für Strassenrettungs-Proben

Notfall....Wir haben keine Autos mehr!

Für die Feuerwehrproben mit der Strassenrettung sind wir auf der Suche nach alten nicht mehr gebrauchten Fahrzeugen.

Wir geben deinem Auto von Herzen gerne den Rest!

Die Fahrzeuge werden durch uns gratis abgeholt.

Sie erreichen uns wie folgt:

Patrick Waser 079 731 69 02 oder p.waser@feuerwehr-engelberg.ch



Information



Wo: Schwandstrasse 104, Engelberg

Was: Baukran-Demontage

Wann: 29. August 2022

ca. 7.30 bis 15.00 Uhr

Für PW-Durchfahrten muss mit Behinderungen und kurzen Wartezeiten gerechnet werden, für LKWs ist die Durchfahrt gesperrt!
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Für Auskünfte oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Firma Bürgi AG, D. Kaufmann, Telefon 041 639 55 11



BÜRGI Alpnach Engelberg Hergiswil Ebikon

Filiale Engelberg, Postfach 257, 6391 Engelberg
Tel. 041 639 55 11, Fax 041 639 55 10, info@buergibau.ch, www.buergibau.ch



Mein Baumeister.



**Jetzt
bewerben!**

OKB Förderpreis für nachhaltiges Engagement

Alle Details zum OKB Förderpreis für nachhaltiges Engagement erfahren Sie auf unserer Website. Das Preisgeld beträgt total 35'000 Franken.



www.okb.ch/foerderpreis

Die Bewerbungsfrist läuft bis 30. September 2022.

 **Obwaldner
Kantonalbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

DIE SCHWINGER KÄMPFEN UM DEN SIEGERPREIS «ENGEL»

Am Sonntag, 11. September 2022, zwei Wochen nach dem Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest in Pratteln treten die Schwinger in Ennetmoos zur 85. Austragung vom traditionellen Allweg-Schwinget an. OK-Präsident Werner Durrer ist zuversichtlich, dass viele Spitzschwinger zu diesem Kräftenessen im Kanton Nidwalden anreisen. «Nach zwei coronabedingten Ausfällen unseres Traditionsanlasses erwarten wir in diesem Jahr über 120 Schwinger vom Nordost-, Südwest- und Innerschweizer Verband», blickt der OK-Präsident zuversichtlich dem Fest entgegen und ist überzeugt, dass sich das Teilnehmerfeld auch in diesem Jahr wiederum sehen lassen kann. «Die Schwinger sind es sich gewohnt, dass sie auf der Allweg-Kuppe in Ennetmoos ein gut organisiertes Schwingfest erwartet.» Für Werner Durrer ist dies mit ein Grund, dass immer wieder Spitzschwinger aus den verschiedenen Teilverbänden den Weg nach Nidwalden gewählt haben. «Bei uns ist jeder Schwinger herzlich willkommen», sagt der OK-Präsi-

dent und hofft, «dass wir den einen oder anderen Neu-Eidgenossen auf dem Allweg an der Schwingerarbeit sehen werden.»

PILATUS FLUGZEUGWERKE AG SPENDEN DEN SIEGERPREIS

Der Sieger der 85. Austragung vom Allweg-Schwinget wird stolzer Besitzer vom trächtigen Rind «Engel», geboren am 6. März 2020. Besitzer des Siegerpreises ist Ernst Amrhein, welcher die Liegenschaft «Ober-Hinterbach» in Ennetmoos bewirtschaftet und auf dessen Grundstück der Schwing-Wettkampf ausgetragen wird.

Spender des trächtigen Tieres ist die Pilatus Flugzeugwerke AG – mit über 2300 Mitarbeitenden sowie über 135 Lernenden einer der grössten Arbeitgeber in der Zentralschweiz. CEO Markus Bucher ergänzt: «Pilatus ist ein bodenständiges Unternehmen und seit 1939 in der Zentralschweiz verankert. Wir setzen seit jeher ein Bekenntnis zum Standort. Deshalb unterstützen

wir auch traditionelle Schweizer Anlässe wie eben das Allweg-Schwinget. Wir freuen uns, mit «Engel» den Siegerpreis in diesem Jahr bei Steuern zu können!»

Die 1939 gegründete Pilatus Flugzeugwerke AG entwickelt und baut Flugzeuge in Stans und verkauft diese in die ganze Welt: vom legendären Pilatus Porter PC-6 über das meistverkaufte einmotorige Turbopropflugzeug PC-12 bis hin zum PC-21, dem militärischen Trainingssystem der Zukunft. Eine weitere Erfolgsgeschichte schreibt Pilatus mit dem PC-24 – dem ersten Schweizer Businessjet!

Pressedienst

Festprogramm

Sonntag, 11. September 2022
08.30 Uhr Anschwingen
12.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Fortsetzung
17.45 Uhr Rangverkündigung



Züchter vom trächtigen Rind «Engel» ist Ernst Amrhein (links), der zusammen mit OK-Präsident Werner Durrer den Siegerpreis in seiner Sommerresidenz am Rinder-Titlis ob Engelberg besuchte.

Bild Beat Christen

Rotkreuz-Notruf

Sicherheit rund um die Uhr



Copyright Bild SRK, Ruben Ung

Mit dem Rotkreuz-Notruf fühle ich mich
sicher – und meine Familie auch.

Was auch passiert:

Nur ein Knopfdruck und Ihr Notruf kommt an.

Wir beraten Sie gerne:

Rotes Kreuz Unterwalden, 6370 Stans

041 500 10 80

notruf@srk-unterwalden.ch

www.srk-unterwalden.ch

70 Jahre – Für Sie da.

Wir helfen.

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonalverband Unterwalden



SOMMERFEST

**Samstag, 27. August 2022
von 11.00 Uhr – 15.00 Uhr
beim evang. ref. Kirchgemeindehaus**

Es erwartet Sie ein gemütlicher Tag mit:

Köstlichkeiten aus Eritrea

Feines vom Grill

Musikalische Unterhaltung mit den Planggä-Bärghaiär

Kinderprogramm mit Kinderschminken,
Globigeschichte und Bastelecke

Wir freuen uns auf ein tolles zweites Sommerfest!

Das Sommerfest ist für die gesamte Engelberger Bevölkerung sowie Gäste aus aller Welt. Wir freuen uns unabhängig Ihrer Konfession mit Ihnen einen schönen Tag zu verbringen.

Der Anlass findet bei jeder Witterung beim reformierten Kirchgemeindehaus an der Dorfstrasse 50 statt.

Evangelisch-
reformierte



Kirchgemeinde
Engelberg



Meine Pensionierung.

Planen Sie Ihre Pensionierung rechtzeitig. Ab dem 55. Altersjahr empfiehlt es sich, das Thema aktiv anzugehen.

- **Donnerstag, 15. September**
18.30 Uhr in Sarnen, Hauptsitz OKB, Im Feld 2
- **Mittwoch, 21. September**
18.30 Uhr in Engelberg, Hotel Restaurant Alpenclub

Erfahren Sie, wie Sie sich mit Ihrer Pensionierung befassen, sich optimal darauf vorbereiten und wie Sie finanziell vorsorgen können.

Der Eintritt ist frei. Dauer ca. eine Stunde.

Melden Sie sich jetzt an: www.okb.ch/vorsorgeanlass



OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch



maria-rickenbach

stille, natur

wrg.ch

Eventkalender:

21.8.22: Zum Doppelkreuz auf Haldigrat
24.9.22: Gratwanderung Brisen – Glattigrat –
Risetenstock
Brisenhaus: Werk-Ausstellung
Beat «Baro» Barmettler
Infos auf www.maria-rickenbach.ch

Auftanken – im Natur- und Wanderparadies

Musenalp, Haldigrat, Brisenhaus und Pilgerhaus Maria-Rickenbach
heissen dich willkommen.

www.maria-rickenbach.ch 

LDN: GA akzeptiert  1200m ü.M.

Restaurant Alpenrösli

6390 Engelberg

Tel. 041 637 44 24

LINE DANCE MIT ANDY MARTIN

Samstagabend, 20. August 2022, ab 19.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freuen sich
Heidi und Charli Arnold mit Team



SALE

DALE

JETZT RICHTIG PROFITIEREN!

20 – 70%
auf viele Textilien
& Schuhe



THE HEART OF SPORT

Titlis Sport AG
Klosterstrasse 9
6390 Engelberg
info@intersport-titlis.ch · www.intersport-titlis.ch

Titlis Rent AG
Gerschnistrasse 12
6390 Engelberg

Titlis Trübsee Shop AG
Gerschnistrasse 12
6390 Engelberg

INTERSPORT®
TITLIS Engelberg

Einladung – Vortrag/Diskussion

Die Schweiz und die EU: Europavisionen im Clinch

Donnerstag, 25. August 2022, 20:30 Uhr

Ort: Barocksaal des Klosters Engelberg

Der Zugang erfolgt über die Pforte.

Während ihre Vertreter die EU gerne mit Europa gleichsetzen, bezeichnen die Schweizer ihr Land oft als Europa im Westentaschenformat. Welche Europavisionen liegen diesen Sichtweisen zugrunde? Oliver Zimmer skizziert in seinem Vortrag Antworten auf diese Frage mit dem Ziel, eine Diskussion anzustossen. Zimmer war von 2005 bis 2021 Professor für Geschichte an der Universität Oxford. Heute ist er Forschungsdirektor bei CREMA.

Freier Eintritt (Türkollekte).

Es ist eine Anmeldung erforderlich.
mb@mike-bacher.ch oder 076 517 21 53

CVP Engelberg
Die Mitte



SEASON/SALE

HAMMERPREISE AUF...



OUTDOOREQUIPMENT

GO-IN ENGELBERG | KUNZ SPORT WILLISAU



LAUFSPORTAUSRÜSTUNG

GO-IN ENGELBERG/SURSEE | KUNZ SPORT WILLISAU



RADSPORTARTIKEL

GO-IN ENGELBERG/SURSEE



KUNZ SPORT WILLISAU | Leuenplatz 6 | 6130 Willisau | 041 970 18 66

GO-IN ENGELBERG | Dorfstrasse 36 | 6390 Engelberg | 041 637 30 42

GO-IN SURSEE | Kornfeldstrasse 1 | 6210 Sursee | 041 921 13 13





ENGELBERGER SPORTCLUB

6390 Engelberg
www.engelberger-sc.ch
info@engelberger-sc.ch

HAUPTPARTNER



Obwaldner Kantonalbank

SPONSOREN

BEPA

Heinz Imboden AG



andré kaser
AUTOSPRITZWERK
100% KAPAZITÄT

WIRTSCHAFTS-TRAININGS-LEHRPLATZ
SCHLEISS

KAYSER
HOLZBAU

Giessenhof

ap
autoportmann

FREY+CIE
ELEKTRO

H+Hotel & SPA
Engelberg

GO-IN
sportshop kursarengelberg

von Holzen
EISENBAU KUNSTSTOFF BAUWERK

Blatter
Angeboter
Angeboter

HC HOTEL CENTRAL
HOTEL / RESTAURANT / BAR

GLETSCHER SPALTE
WASSERWASSER

MEISTERSCHAFTS-/TRAININGSSPIELE VOM 20. – 26. AUGUST 2022

SAMSTAG, 20. AUGUST 2022

Heimspiele

10:00 Uhr Juniorinnen FF-15* SG Stans-Engelberg - FC Rothenburg (TS)
17:30 Uhr Junioren B Engelberger SC – JF Sarneraatal (TS)

SONNTAG, 21. AUGUST 2022

Heimspiele

3. Liga

ENGELBERGER SC – FC STEINHAUSEN 19:00 UHR

Auswärtsspiele

14:00 Uhr Frauen 1. Liga FC Renens I – SG Stans-Engelberg
15:00 Uhr Liga Cup 5. Liga FC Küssnacht a/R 3 – Engelberger SC

DONNERSTAG, 25. AUGUST 2022

Heimspiele

3. Liga

ENGELBERGER SC – FC MUOTATHAL 20:15 UHR

Auswärtsspiele

20:00 Uhr 5. Liga FC Kerns – Engelberger SC

* Heim-Spielort: Sportanlage Eichli, Stans

MATCHBALLSPONSOREN



Kloster
Engelberg

Benediktinerabtei seit 1120

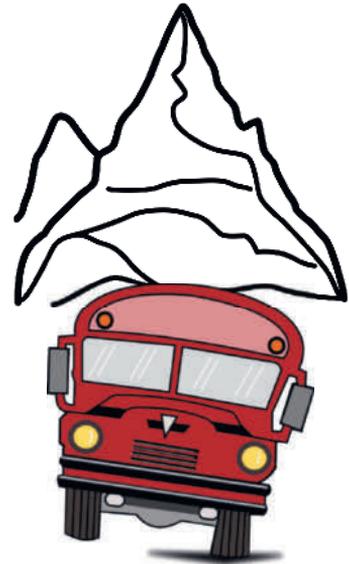




Feuerwehrverein Engelberg



Feuerwehreise 24./25. Sept. 2022



Abfahrt:
07.30 Uhr beim Kloster

Kosten:
Mitglieder: 50.-
Nichtmitglieder: 200.-

Anmeldungen wie gewohnt an: Sarah Pieren,
Rainstrasse 20, 6390 Engelberg
Telefon 078 766 78 73,
sarahpieren@yahoo.de

Anmeldeschluss ist der **11. September 2022**. Achtung die Teilnehmerzahl ist beschränkt!

Mit freundlichen Grüßen

Vorstand Feuerwehrverein



TME TAL MUSEUM ENGELBERG

Dorfstr. 6 6390 Engelberg Telefon 041 637 04 14 www.talmuseum.ch

Einladung zur Vernissage
Samstag, 20. August 2022, 17.00 Uhr

KUNSTSTSCHAFFENDE IN ENGELBERG

Teilnehmende Künstler/Innen:

Heidi Bee, Hanspeter De Mario, Felicitas Frei, Franziska Glatthard, Ekaterina Hasler, Kurt Heimberg, Vreny Hess-Kurmann, Robi Hurschler, Doris Känzig, Rolf Kuster, Antonia Langenstein, Giuseppe Latino, Markus L'Hoste, Monika Matter, Nathalie Merkelbach, Susan Mezquita, Katerina Neumann, Nael Niederberger, Fredrik Nordheim, Rosmarie Peterhans, Greth Rööslü, Monika Schmidt-Eberhard.

Ausstellungsdauer:

21. August bis 4. September 2022

Öffnungszeiten:

Mittwoch - Sonntag, von 14.00 bis 17.00 Uhr

Eine Ausstellung in Zusammenarbeit mit dem Kulturverein Engelberg.

Fussballschule



Herbst 2022

WIR TRAINIEREN JEWEILS AM
SAMSTAG VON 10.00 BIS 11.30 UHR

WANN: 20./27. August, 3./10./17./24. September, 1./8. Oktober

WER: fussballbegeisterte 4- und 5-jährige Mädchen und Jungs

WO: Sportplatz Wyden

UNKOSTENBEITRAG: CHF 30.- (wird am ersten Tag eingezogen)

ANZIEHEN: Turnschuhe und wettertaugliche Turnkleider

MITNEHMEN: Trinkflasche mit Wasser

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

ZIEL: Erste Erfahrungen im Fussball-
spiel mit anderen Kindern sammeln;
Tipps und Tricks für einen allfälligen
Start im F-Junioren-Team mit 6 Jahren.



BULLFROG DESIGN

Polstermöbel für Individualisten

Polstermöbel die besonders exklusiv im Design und besonders vielseitig im Gebrauch sind. Möbel für Individualisten eben!

Fast jedes **bullfrog** Modell hat aussergewöhnliche Funktionen, die das Wohnen besonders multifunktional und komfortabel machen.

Kommen Sie vorbei zum Probesitzen!
Wir freuen uns.



STOHR
ALLES FÜR'S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Federzeug-Reinigung**

Jahresversammlung der Älplergesellschaft

Freitag 2 .September 2022 Restaurant Schwand um 20.00 Uhr.

- Traktanden:
1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
 2. Protokoll
 3. Jahresrückblick der Präsidentin
 4. Rechnungsablage und Revisorenbericht
 5. Neuaufnahmen und Austritte
 6. Wahlen:
 - a.) Vorstand: im Austritt und wieder wählbar
 - Ueli Mathis-Mathis
 - Helena Odermatt-Scheuber (Demission)
 - b) Fähnrich und Fahnenwache
 7. Orientierung Älplerkilbi 2.Oktober 2022
 - 8 .Varia

Auf zahlreiches und pünktliches Erscheinen freut sich

Der Vorstand



Tuisig Dank für die zwei wunderbaren Tage in Ennetmoos!!

Wir danken den 30'000 Besuchern! Ihr habt die 12. Teffli-Rally unvergesslich gemacht. Besonders gilt unser Dank allen Helfern für ihren unermüdlichen Einsatz, BRAVO! Allen Landbesitzern, allen Anwohnern, allen Fahrerinnen und Fahrern, allen Sponsoren, Kari Kreidler, Schorsch und Küde mit DJ Jean-Luc und Vincent. DANKE! www.teffli-rally.ch

WIR

Freie
Lehrstelle
ab 2023

SUCHEN

TALENTE!



Druckausrüster EFZ (w/m)

Mit verschiedensten Maschinen und deinem Geschick bringst du Printprodukte in ihre endgültige Form. Letztendlich entscheidet das Finish über «Sein oder Nichtsein» einer Drucksache.

Mit topaktueller Technologie bist du am Puls der Zeit und wirst zu einem Fachexperten ausgebildet.

Interessiert an einer Schnupperlehre?

Die Anforderungen und weitere Informationen findest du auf unserer Website lehrstellen.dod.ch



DRUCKEREI  ODERMATT AG

Druckerei Odermatt AG · Dorfplatz 2 · 6383 Dallenwil · Fon 041 629 79 00 · info@dod.ch · www.dod.ch



Berggasthaus Stäfeli – Wildsaison –

Ab 10. September servieren wir euch im Stäfeli wieder einheimisches Wild mit hausgemachten Beilagen.

Abends bitten wir um eine Reservation unter Telefon 041 637 45 11

Öffnungszeiten

Das Berggasthaus ist im Herbst offen bis 16. Oktober.

Ab 20. August haben wir am Sonntagabend ab 18 Uhr und **Montag geschlossen**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Richi und Edith Arnold
mit Odermatt, Birkeland und Heinzer
www.staefeli.ch

GRÄNI

**Neue frische
Farben
erleuchten
Ihren Alltag.**

Sauber, schnell und kostengünstig.
Verlangen Sie eine Offerte.

MALEN • RENOVIEREN • TAPEZIEREN • SPRITZEN

Gräni AG, Wasserfallstrasse 60, Postfach
6391 Engelberg, Telefon 041 637 30 37
E-Mail: graeniengelberg@bluewin.ch

The
TEA ROOM
— ENGELBERG —

In typisch britischer Manier werden die Gäste im Tea Room Engelberg mit authentischem English Breakfast, englischen Spezialitäten, Christen Beck Produkten und exquisitem Afternoon Tea verwöhnt.

The Tea Room gehört zur Christen Beck AG, welche neun Bäckerei-Confiserie-Filialen und ein Hotel mit 11 Themenzimmern und Restaurant im Kanton Nidwalden, in Engelberg und Altdorf führt. Nach dem Credo «Nur vom Feinsten» wird mit natürlichen Rohstoffen aus der Umgebung ein breites Produktsortiment angeboten.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung:

BÄCKEREI-KONDITOREI VERKÄUFER:IN 100%

- Sie sind ein Verkaufsprofi mit Erfahrung im Lebensmittelbereich und übernehmen gerne Verantwortung
- Sie lieben den Umgang mit Kunden und verkaufen mit Begeisterung feinste Bäckerei- & Konditorei Produkte
- Sie helfen gerne aus beim Zubereiten der Gerichte und beim bedienen unserer Gäste im Café
- Sie sind flexibel einsetzbar, im Früh- oder Spätdienst (Arbeitszeiten zwischen 6–19,30 Uhr)
- Es kommt Ihnen gelegen, auch an Wochenenden sowie an Feiertagen Einsätze zu leisten
- Sie sind eine motivierte, spontane, aufgestellte Persönlichkeit und lieben die englische Sprache

Wir fördern Ihre Weiterbildung und unterstützen Sie beim Erreichen Ihrer beruflichen Ziele.

Does that sound good to you? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail.

THE TEA ROOM

Martin Pfiffner · Dorfstrasse 29 · 6390 Engelberg
martin.pfiffner@the-tearoom.ch · the-tearoom.ch

EIN UNTERNEHMEN VON CHRISTEN BECK



Kloster Engelberg

Benediktinerabtei seit 1120

Das Kloster Engelberg mit seiner über 900-jährigen Tradition verfügt über 15 modern ausgestattete Gästezimmer und historische Räumlichkeiten, die sich für Seminare und Vorträge, aber auch Festbankette und Feierlichkeiten eignen. Dazu gehören auch die Klostermensa und der Gastsaal, wo täglich Schülerinnen und Schüler, Mitarbeitende aus dem Kloster und weiteren Betrieben und die Gäste des Klosters verköstigt werden.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

Servicefachkraft, Allrounder/in Gastronomie (30 - 60%)

Ihr Aufgabenbereich

- Bedienung der Gäste, Gruppen sowie Seminare
- Ausgabe von Essen in der Kloster-Mensa
- Mithilfe in der Küche und Kloster-Mensa

Ihr Anforderungsprofil

- Erfahrung in der Gastronomie und Service
- Selbständige und speditive Arbeitsweise, Flexibilität und Belastbarkeit
- Freundliches und offenes Auftreten, Freude am Umgang mit Gästen

Ihr Umfeld

Wir bieten Ihnen eine spannende Aufgabe, welche Sie zusammen mit einem engagierten Team erfüllen. Alle, die im Kloster essen und zu Gast sind, sollen dabei die offene und freundliche Atmosphäre erfahren können, welche die benediktinische Gastfreundschaft ausmacht.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Betriebsleiterin der Gastronomie, Frau Monika Tschanz, sehr gerne zu Verfügung: Telefon 041 639 61 37.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder Mail an folgende Adresse:

Kloster Engelberg | Monika Tschanz | Benediktinerkloster 1 | 6390 Engelberg |
monika.tschanz@kloster-engelberg.ch



Mitteilungen aus Engelberg

Schwingerverein Engelberg

Am Nachwuchsschwinget Schwendi von Samstag, 13. August 2022 konnte sich Julian Niederberger mit dem guten Rang 5c eine Auszeichnung erkämpfen. Jayson Stirnimann verpasste diese nur knapp um 0,25 Punkte. Wir gratulieren unserem Nachwuchs herzlich zu seinen Leistungen.

ERNST ZIMMERMANN AG

Herdern 5, Ennetbürgen, T 041 620 47 00
www.zimmermann-kaercher.ch



HEUTE SCHON GEKÄRCHERT?

- Nass- und Trocken-Sauger
- Bodenreinigungsmaschinen
- Hochdruckreiniger
- Eigene Reparaturwerkstatt
- Zuverlässiger Service

KÄRCHER



Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 20./21. August 2022

Dr. Bucher, Telefon 041 637 00 30

Ferien

Dr. Ehrat, 1. bis 28. August 2022



Gewerbe Engelberg

Von Grafenort bis zum End der Welt

für ein schönes Zuhause

www.sunnmatt.ch



Sunmatt Immobilien

Verkauf

Baulandparzelle Wohnzone W2B, Oberrain Engelberg,
Parzellen Nummer 1320, 967 m²

CHF 2'000'000.-

Vermietung

1½-Zimmer-Wohnung mit Balkon, Acherrainstrasse 7,
möbliert, Auto-Abstellplatz, ab 1. Oktober 2022

CHF 1'010.- *

*Wohnung inkl. NK

Auskünfte Verkauf und Vermietung

info@sunnmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



Immobilienberatung in Engelberg



Vertrauen. Engagement. Präsenz.

Verkauf Wohnungen und Häuser

Haus zu verkaufen

Im Bockti, 5-Zimmer-Eck-Haus, zwei Balkone, wunderbare Aussicht,
ein EHP beim Blumenweg

auf Anfrage

Gewerbe

Parkweg 1, schöner Gewerberaum, ca. 120m², sehr zentral, inkl. Aussenparkplätze
inkl. Büroraum, in sehr gutem Zustand

auf Anfrage

Vermietung

Alpenstrasse 8, 1-Zimmer-Wohnung, helle schön möblierte Wohnung, inkl. NK

CHF 860.–

Dorfstrasse 33, 3½-Zimmer-Wohnung, möbliert, 9. Etage vom Hotel H+, inkl. NK

CHF 1'750.–

Acherrainstrasse 7, 3½-Zimmer-Wohnung, schöner grosser Balkon, inkl. NK

CHF 1'850.–

Buel-Hubel 2, 3½-Zimmer-Wohnung, 2. OG, schöner Balkon, möbliert, plus PP

CHF 2'100.–

Dorfsiedlung «Am Dürrbach» mit Hallenbad und Wellness-Oase

Dürrbach 2, 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 225, mit Balkon, teilmöbliert, inkl. NK

CHF 2'500.–

Zu jeder Wohnung kann 1 Einstellhallenplatz gemietet werden, pro Monat

CHF 150.–

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden,
ein Aussenparkplatz, plus NK

CHF 950.–

Parkweg 1, schöner Büroraum, ab sofort, inkl. ein Aussenparkplatz, plus NK

CHF 980.–

Parkweg 1, Aussenparkplätze zu vermieten, pro Monat

CHF 80.–

Titlisstrasse 4, Gewerbeflächen im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten

auf Anfrage

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

Wir sind vor Ort für Sie da, für Verkauf, Vermietung und Verwaltung Ihrer Immobilie.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Büro!



à la maison gmbh
Immobilien in Engelberg.

Klosterstrasse 6, Postfach
6391 Engelberg
Tel. +41 (0)41 637 20 00
alamaison-gmbh.ch
anian.kohler@remax.ch
rita.feierabend@remax.ch

RE/MAX

25 Mitarbeiter:innen
Jahre im Fokus

Ruth C. Waser
Augenoptikerin EFZ
und Wassermensch

Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

Sarnen · Stans · Engelberg · www.amrhein-optik.ch